

Rectificatie van Verordening (EEG) nr. 3480/88 van de Commissie van 9 november 1988 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1618/81 tot vaststelling van de basisproducten die niet in aanmerking komen voor de vooruitbetaling van de uitvoerrestitutie (PB nr. L 305 van 10.11.1988)

Dit publikatieblad is verkrijgbaar bij de Directie van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 42, 1000 Brussel, of bij overschrijving op prk. nr. 000-2005502-27 (Prijs : 159 frank BTW inbegrepen).

Inhoud van het « Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen » van 12 december 1988, nr. C 316

(Verstrekt als eenvoudige inlichting)

Mededelingen

REKENKAMER

Jaarverslag over het begrotingsjaar 1987
vergezeld van de antwoorden van de Instellingen

Dit publikatieblad is verkrijgbaar bij de Directie van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 42, 1000 Brussel, of bij overschrijving op prk. nr. 000-2005502-27 (Prijs : 1 590 frank BTW inbegrepen).

Inhoud van het « Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen » van 12 december 1988, nr. L 342

(Verstrekt als eenvoudige inlichting)

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

Verordening (EEG) nr. 3826/88 van de Commissie van 8 december 1988 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1852/88 tot vaststelling van de in de landbouwsector geldende monetaire compenserende bedragen en van sommige coëfficiënten en koersen voor de toepassing ervan

Dit publikatieblad is verkrijgbaar bij de Directie van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 42, 1000 Brussel, of bij overschrijving op prk. nr. 000-2005502-27 (Prijs : 318 frank BTW inbegrepen).

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN OPENBAAR AMBT

28 DECEMBER 1988. — Omzendbrief
Stemformulieren voor de verkiezing van de schepenen
op basis van artikel 2 van de gemeentewet

Mijnheer de Gouverneur,
Mevrouw de Burgemeester,
Mijnheer de Burgemeester,

1. Artikel 2, zesde en zevende lid, van de gemeentewet, zoals gewijzigd bij de wet van 2 juni 1987, bepaalt :

« De verkiezing geschiedt bij geheime stemming en bij volstreekte meerderheid, door zoveel afzonderlijke stemmingen als er schepenen te kiezen zijn; de rang van de schepenen wordt bepaald door de volgorde van de stemmingen.

Wanneer voor een te begeven schepenmandaat slechts één kandidaat werd voorgedragen, geschiedt de stemming in één ronde; in elk ander geval en indien na twee stemmingen geen kandidaat de meerderheid heeft verkregen, geschiedt de herstemming over de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben gehaald; staken de stemmen bij de herstemming, dan is de oudste in jaren verkozen. »

Deze bepalingen hebben talrijke vragen opgeroepen. De omzendbrief van 24 augustus 1988 in verband met de installatie van de gemeenteraden na de verkiezingen van 9 oktober 1988 en de voordracht van de kandidaten voor het ambt van burgemeester en verkiezingen van de schepenen (*Belgisch Staatsblad*, 1 september 1988, blz. 12292 e.v.) heeft deze vragen beantwoord. Het punt III.4 van deze omzendbrief (*Belgisch Staatsblad*, 1 september 1988, blz. 12300-12302) met als titel « Verkiezing van de Schepenen » heeft, in overeenstemming met de bestaande praktijk, de bepalingen van artikel 2 van de gemeentewet nader toegelicht.

Niettemin blijken er een groot aantal vragen te bestaan wat het stemformulier dat voor de verkiezing van de schepenen moet worden gebruikt, betreft.

Ce journal officiel peut être obtenu auprès de la Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 42, 1000 Bruxelles, ou par virement au c.c.p. n° 000-2005502-27 (Prix : 159 francs T.V.A. comprise).

Sommaire du « Journal officiel des Communautés européennes » du 12 décembre 1988, n° C 316

(Cet avis est donné à titre de simple renseignement)

I *Communications*

COUR DES COMPTES

Rapport annuel relatif à l'exercice 1987
accompagné des réponses des institutions

Ce journal officiel peut être obtenu auprès de la Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 42, 1000 Bruxelles, ou par virement au c.c.p. n° 000-2005502-27 (Prix : 1 590 francs T.V.A. comprise).

Sommaire du « Journal officiel des Communautés européennes » du 12 décembre 1988, n° L 342

(Cet avis est donné à titre de simple renseignement)

I *Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité*

Règlement (CEE) n° 3826/88 de la Commission, du 8 décembre 1988, modifiant le règlement (CEE) n° 1852/88 fixant les montants compensatoires monétaires dans le secteur agricole ainsi que certains coefficients et taux nécessaires à leur application

Ce journal officiel peut être obtenu auprès de la Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 42, 1000 Bruxelles, ou par virement au c.c.p. n° 000-2005502-27 (Prix : 318 francs T.V.A. comprise).

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

28 DECEMBRE 1988. — Circulaire
Bulletins de vote pour l'élection des échevins
en vertu de l'article 2 de la loi communale

Monsieur le Gouverneur,
Madame le Bourgmestre,
Monsieur le Bourgmestre,

1. L'article 2, alinéas 6 et 7, de la loi communale, tel que modifié par la loi du 2 juin 1987 prévoit :

« L'élection a lieu au scrutin secret et à la majorité absolue, par autant de scrutins séparés qu'il y a d'échevins à élire; le rang des échevins est déterminé par l'ordre des scrutins.

Si un seul candidat a été présenté pour un mandat d'échevin à conférer, il est procédé à un seul tour de scrutin; dans tous les autres cas et si aucun candidat n'a obtenu la majorité après deux scrutins, il est procédé au ballottage entre les deux candidats qui ont obtenu le plus de voix; en cas de parité au ballottage, le plus âgé l'emporte. »

Ces dispositions soulèvent de nombreuses questions. La réponse à ces questions a été donnée par la circulaire du 24 août 1988 relative à l'installation des conseils communaux issus des élections du 9 octobre 1988, à la présentation des candidats à la fonction de bourgmestre et à l'élection des échevins (*Moniteur belge*, 1^{er} septembre 1988, p. 12292 et suivantes). Le point III.4 de cette circulaire (*Moniteur belge*, 1^{er} septembre 1988, pp. 12300-12302) intitulé « Election des échevins » précise, conformément à la pratique existante, les dispositions de l'article 2 de la loi communale.

Néanmoins, bon nombre de questions paraissent exister concernant le bulletin de vote devant être utilisé pour l'élection des échevins.

2. De verkiezing geschiedt bij geheime stemming en bij volstreekte meerderheid.

Hierbij dient in acht te worden genomen :

a) dat de volstreekte meerderheid inhoudt dat meer dan de helft van de stemmen wordt behaald — indien het aantal uitgebrachte stemmen een oneven cijfer is, is de volstreekte meerderheid : de helft plus een half; is het aantal uitgebrachte stemmen een even cijfer, dan is de volstreekte meerderheid : de helft plus één;

b) dat voor de berekening van de volstreekte meerderheid geen rekening wordt gehouden met de onthoudingen;

c) dat, gelet op de geheime stemming, de ongeldige stembiljetten — ongeldig is het stembiljet dat een aanwijzing bevat waardoor het gemeenteraadslid dat het heeft afgegeven, kan geïdentificeerd worden — ook niet in aanmerking komen voor de berekening van de volstreekte meerderheid.

3. Hieruit volgt dat het mogelijk moet zijn ja of neen te stemmen.

Hierbij kan een onderscheid worden gemaakt naargelang er één of verscheidene kandidaten voor het mandaat zijn.

A. Er is slechts één kandidaat :

1. De gemeenteraadsliden moeten de keuze hebben tussen drie mogelijkheden, namelijk :

- stemmen voor de betrokken persoon;
- stemmen tegen de betrokken persoon;
- niet stemmen — dit wil zeggen, zich onthouden.

Daarenboven moet rekening gehouden worden met volgende twee principes :

a) de tegen-stemmen komen in aanmerking voor de berekening van de vereiste meerderheid;

b) voor de berekening van de vereiste meerderheid moeten van het totaal aantal afgegeven stembiljetten enkel worden afgetrokken :

- de blanco-stembiljetten;
- de ongeldige stembiljetten.

2. Rekening houdende met wat voorafgaat, verdient het aanbeveling de voorbedrukte stembiljetten als volgt voor te stellen :

voorgestelde persoon	ja	neen
.....	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

3. De gemeenteraadsliden kunnen :

- het bolletje onder « ja » inkleuren,
- het bolletje onder « neen » inkleuren,
- geen enkel bolletje inkleuren — dit wil zeggen een blanco-stembiljet afgeven, dus zich onthouden.

4. Indien de mogelijkheid niet wordt geboden om een bolletje onder « neen » in te kleuren :

— kunnen de blanco-stembiljetten hetzij als « neen »-stemmen, hetzij als onthoudingen beschouwd worden :

— is het niet mogelijk om met zekerheid de vereiste meerderheid te berekenen,

en is derhalve de stemming niet geldig.

B. Er zijn verscheidene kandidaten :

1. De gemeenteraadsliden moeten de keuze hebben tussen drie mogelijkheden, namelijk :

- stemmen voor één van de voorgestelde personen;
- stemmen tegen al deze personen;
- niet stemmen — dit wil zeggen, zich onthouden.

Daarenboven moet opnieuw rekening gehouden worden met volgende twee principes :

a) de tegenstemmen komen in aanmerking voor de berekening van de vereiste meerderheid;

b) voor de berekening van de vereiste meerderheid moeten van het totaal aantal afgegeven stembiljetten enkel worden afgetrokken :

- de blanco-stembiljetten;
- en de ongeldige stembiljetten.

2. L'élection a lieu au scrutin secret et à la majorité absolue.

Il y a lieu d'envisager à cet égard :

a) que la majorité absolue implique que plus de la moitié des votes est obtenue — si le nombre des votes est un nombre impair, la majorité absolue est : la moitié plus un demi; si le nombre des votes est un nombre pair, la majorité absolue est : la moitié plus un;

b) que les abstentions n'interviennent pas pour le calcul de la majorité absolue;

c) que, compte tenu du scrutin secret, les bulletins de vote nuls — le bulletin de vote nul étant celui qui comporte une indication permettant d'identifier le conseiller communal qui a déposé le bulletin en cause — n'interviennent pas davantage pour le calcul de la majorité absolue.

3. Il en résulte qu'il doit être possible de voter oui ou non.

Une différence peut être faite selon qu'il y ait un ou plusieurs candidats au mandat.

A. Il n'y a qu'un candidat :

1. Les conseillers communaux doivent pouvoir se comporter de trois manières différentes, à savoir :

- en votant pour la personne proposée;
- en votant contre cette personne;
- en ne votant pas — c'est-à-dire en s'abstenant.

Par ailleurs, les deux principes suivants doivent être pris en considération :

a) les votes négatifs interviennent pour le calcul de la majorité requise;

b) pour le calcul de la majorité requise, seuls doivent être déduits du total des bulletins de vote déposés :

- les bulletins de vote blancs;
- les bulletins de vote nuls.

2. En conséquence de tout cela, il se recommande de dactylographier au préalable sur les bulletins de vote :

personne proposée :	oui	non
.....	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

3. Les conseillers communaux peuvent :

- noircir le cercle sous « oui »,
- noircir le cercle sous « non »,
- ou ne noircir aucun cercle — c'est-à-dire déposer un bulletin de vote blanc, c'est-à-dire s'abstenir.

4. S'il n'existe aucune possibilité de noircir un cercle sous « non » :

— les bulletins de vote blancs peuvent être considérés soit comme des votes négatifs, soit comme des abstentions;

— il n'est pas possible de calculer avec certitude la majorité requise;

et par conséquent, il y a mode non valable de votation.

B. Il y a plusieurs candidats :

1. Les conseillers communaux doivent pouvoir se comporter de trois manières différentes, à savoir :

- en votant pour une des personnes proposées;
- en votant contre toutes ces personnes;
- en ne votant pas — c'est-à-dire en s'abstenant.

Par ailleurs, les deux principes suivants doivent de nouveau être pris en considération :

a) les votes négatifs interviennent pour le calcul de la majorité requise;

b) pour le calcul de la majorité requise, seuls doivent être déduits du total des bulletins de vote déposés :

- les bulletins de vote blancs;
- et les bulletins de vote nuls.

2. Rekening houdende met wat voorafgaat, verdient het aanbeveling de voorbedrukte stembiljetten als volgt voor te stellen :

voorgestelde personen	ja	neen
.....	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
.....	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
.....	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

3. De gemeenteraadsleden kunnen :

- een van de bolletjes onder « ja » inkleuren,
- alle bolletjes onder « neen » inkleuren »,
- geen enkel bolletje inkleuren — dit wil zeggen een blanco-stembriefje afgeven, dus zich onthouden.

4. Indien de mogelijkheid niet wordt geboden om een bolletje onder « neen » in te kleuren :

- kunnen de blanco-stembiljetten hetzelfde als « neen » stemmen, hetzelfde als onthoudingen beschouwd worden;
- is het niet mogelijk om met zekerheid de vereiste meerderheid te berekenen,

en is derhalve de stemming niet geldig.

4. Tenslotte wordt er aan herinnerd dat de nieuwe bepalingen van artikel 2 van de gemeentewet in twee onderscheiden vormen van stemming voorzien.

A. Voor een te begeben schepenmandaat werd slechts één kandidaat voorgedragen :

In dit geval geschiedt de stemming in één ronde.

Deze regel is van toepassing wanneer één enkele kandidaat geldig hetzij schriftelijk, hetzij mondeling is voorgedragen.

Die stemmingsronde heeft plaats met volstrekte meerderheid (artikel 2, zevende lid).

Als de kandidaat aan het einde daarvan niet de meerderheid van de geldige stemmen heeft bekomen, dan wordt het mandaat niet toegekend.

In dat geval moeten kandidaten, naar gelang van het geval, mondeling worden voorgedragen of, als de enige kandidaat zelf mondeling werd voorgedragen, wordt overgegaan tot een stemming buiten elke voordracht.

B. In alle andere dan in A bedoelde gevallen :

In dit geval geschiedt de stemming in één of meer stemmingsrondes.

Indien na twee stemmingsronden geen kandidaat de meerderheid heeft verkregen, geschiedt de herstemming over de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald; staken de stemmen bij de herstemming, dan is de oudste in jaren verkozen.

Die wijze van stemming is opgelegd wanneer verscheidene kandidaturen geldig schriftelijk of mondeling werden voorgedragen alsmede wanneer geen enkele kandidatuur geldig schriftelijk of mondeling werd voorgedragen.

Gelieve, Mijnheer de Gouverneur, de tekst van deze omzendbrief onverwijld bekend te maken in het *Bestuursmemoriaal*.

Brussel, 28 december 1988.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. Tobback

2. En conséquence de tout cela, il se recommande de dactylographier au préalable sur les bulletins de vote :

personnes proposées :	oui	non
.....	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
.....	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
.....	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

3. Les conseillers communaux peuvent :

- noircir un des cercles sous « oui »,
- noircir tous les cercles sous « non »,
- ou ne noircir aucun cercle — c'est-à-dire déposer un bulletin de vote blanc, c'est-à-dire s'abstenir.

4. S'il n'existe aucune possibilité de noircir tous les cercles sous « non » :

- les bulletins de vote blancs peuvent être considérés soit comme des votes négatifs, soit comme des abstentions;
- il n'est pas possible de calculer avec certitude la majorité requise;

et par conséquent, il y a mode non valable de votation.

4. Enfin, il est rappelé que les nouvelles dispositions de l'article 2 de la loi communale prévoient deux formes distinctes de scrutin.

A. Pour un mandat d'échevin à conférer, un seul candidat a été présenté :

Dans ce cas, il est procédé à un seul tour de scrutin.

Cette règle s'applique lorsqu'un seul candidat a été soit valablement présenté par écrit, soit présenté oralement.

Ce tour de scrutin a lieu à la majorité absolue (article 2, alinéa 7).

Si, à l'issue de celui-ci, le candidat n'a pas rallié la majorité des suffrages valables, le mandat n'est pas attribué.

Dans ce cas, des candidats peuvent, selon le cas, être présentés oralement ou si le candidat unique avait lui-même été présenté oralement, il est procédé à un vote en dehors de toute présentation.

B. Dans tous les autres cas que celui visé en A :

Dans ce cas, il est procédé à un ou plusieurs tours de scrutin.

Si aucun candidat n'a obtenu la majorité après deux scrutins, il est procédé au ballottage entre les deux candidats qui ont obtenu le plus de voix; en cas de parité au ballottage, le plus âgé l'emporte.

Ce mode de scrutin s'impose lorsque plusieurs candidatures ont été présentées valablement par écrit ou oralement ainsi que lorsqu'aucune candidature n'a été présentée valablement par écrit ou oralement.

Je vous prie, Monsieur le Gouverneur, de faire insérer sans délai le texte de la présente circulaire dans le *Mémorial administratif*.

Bruxelles 28 décembre 1988.

Le Ministre de l'Intérieur,
L. Tobback

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

Fonds voor de Beroepsziekten

Betrekking van adjunkt-administrateur-generaal Oproep tot kandidaten

De betrekking van adjunkt-administrateur-generaal van het Fonds voor de Beroepsziekten werd vakant verklaard.

Om zijn kandidatuur voor die betrekking te kunnen stellen, moet men de Belgische nationaliteit bezitten en van zijn burgerlijke en politieke rechten genieten.

De candidaturen moeten binnen de twintig dagen na de publicatie van onderhavig bericht in het *Belgisch Staatsblad*, ingediend worden bij de voorzitter van het Beheerscomité van het Fonds voor de Beroepsziekten, Sterrenkundelaan 1, te 1030 Brussel.

De sollicitatiebrief moet, vergezeld van een gedetailleerd curriculum vitae en een getuigschrift van goed zedelijk gedrag, onder aangetekende omslag, worden verzonden.

MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

Fonds des Maladies professionnelles

Emploi d'administrateur général adjoint Appel aux candidats

L'emploi d'administrateur général adjoint du Fonds des Maladies professionnelles a été déclaré vacant.

Pour pouvoir solliciter cet emploi, il faut être de nationalité belge et jouir des droits civils et politiques.

Les candidatures doivent être adressées dans les vingt jours de la présente publication dans le *Moniteur Belge*, au Président du Comité de gestion du Fonds des Maladies professionnelles, avenue de l'Astronomie 1, à 1030 Bruxelles.

La lettre de candidature, accompagnée d'un curriculum vitae détaillé ainsi que d'un certificat de bonnes conduites, vie et mœurs, doit être envoyée par lettre recommandée.